



## HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION

Unit L, 9/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon

Tel: (852) 2572 8594 Fax: (852) 2591 0792 E-mail: info@hkgswimming.org.hk Web-site: www.hkgswimming.org.hk

### 第一組短池游泳比賽(第三節) - 防疫措施及比賽安排(維多利亞公園游泳池) (11月19-20日)

### Division 1 Short Course Swimming Competition(Part 3) (19<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> November 2022)

### VPSP Infection Control Measure & Competition Arrangement

由於比賽受人數限制，每位運動員只可有 **1** 人陪同入場。

**Due to limitation of Pool Capacity, a swimmer could only be accompanied by 1 guest.**

為配合政府限聚令及康文署要求，以下守則務請嚴格執行，違者可被取消參賽資格。

**All participants must straightly observe the Covid-19 restrictions and limitation of Pool Capacity imposed by Government & LCSD. Any swimmer who has violated the rules may be disqualified.**

#### 一. 報名 **Entry**

✧ 重新報名(Re-entry) – 須於 **11月18日(星期五)** 下午 **3:00** 前到泳總辦公室辦理。

Any re-entry must be submitted to HKGSA office on or before **18<sup>th</sup> November 2022 (Friday) at 3pm.**

#### 二. 比賽日報到 **Registration on Event day**

✧ 賽事共有三節(星期六下午、星期日上午及星期日下午)，每節只限該節有賽事泳員及相關教練入場。非該節泳員不可進場，一經發現有可能會被紀律處分。

3 sessions (Sat PM, Sun AM & Sun PM) of competition in total, only concerned swimmers and coaches are allowed in the venue for related racing session. Disciplinary action may be applied if any non-racing swimmers found in the venue.

✧ 請使用安心出行程式及疫苗通行證(地點於泳池入口，上樓梯前)。有關疫苗通行證相關資料可瀏覽政府 2019 冠狀病毒專題網站：

<https://www.coronavirus.gov.hk/chi/vaccine-pass.html>

Must scan the "Leave Home Safe" QR code displayed at the LCSD stations and present Vaccine Pass. You may find more information regarding Vaccine Pass in the following link :

<https://www.coronavirus.gov.hk/chi/vaccine-pass.html>

✧ 量度體溫

Check Body Temperature



## HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION

Unit L, 9/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon

Tel: (852) 2572 8594 Fax: (852) 2591 0792 E-mail: info@hkgswimming.org.hk Web-site: www.hkgswimming.org.hk

- ✧ 用酒精搓手液搓手

Rub hands with Alcohol hand-rub

### 三. 熱身安排 **Warm up arrangement**

|   |  |
|---|--|
| 星期六下午入場時間<br>Entrance opening time on Saturday PM | 1:30 pm  |
| 星期六下午熱身時間<br>Warm up Time on Saturday PM          | 2:00 pm – 2:45 pm  |
| 星期六下午比賽時間<br>Competition Time on Saturday PM      | 3:00 pm  |
| 星期日上午入場時間<br>Entrance opening time on Sunday AM   | 7:30 am  |
| 星期日上午熱身時間<br>Warm up Time on Sunday AM            | 8:00 am – 8:50 am<br>女子 Girls: 8:00 am – 8:25 am<br>男子 Boys: 8:25 am – 8:50 am |
| 星期日上午比賽時間<br>Competition Time on Sunday AM        | 9:00 am  |
| 星期日下午入場時間<br>Entrance opening time on Sunday PM   | 12:30 pm   |
| 星期日下午熱身時間<br>Warm up Time on Sunday PM            | 1:00pm – 1:45pm  |
| 星期日下午比賽時間<br>Competition Time on Sunday PM        | 2:00pm   |

### 四. 召集 **Marshalling**

- ✧ 召集處位於泳池看台西翼角落(跳水池對上)

Marshalling area is located at far end corner at West Wing of Spectator Stand (Multi- purpose pool direction)

- ✧ 泳員於前往召集處途中必須佩戴口罩。

Swimmers must always wear masks properly even when approaching to Marshalling area.



## HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION

Unit L, 9/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon

Tel: (852) 2572 8594 Fax: (852) 2591 0792 E-mail: info@hkgswimming.org.hk Web-site: www.hkgswimming.org.hk

### 五. 比賽 **Competition**

- ✧ 泳員於觀眾席前往池面仍須佩戴口罩，落水前方可除下安放(請自備口罩套)，上水後盡快戴回口罩。

Swimmers must always wear masks properly. Swimmers can only take off their masks for preparation at racing lanes. All swimmers please prepare their own mask cover. Swimmers have to put on the masks again when they leave the competition pool.

- ✧ 個人賽事完結後須盡快離開場館。

Swimmers must leave the venue as soon as possible after completion of their racing events.

- ✧ 多用途池將會開放給予熱身及放鬆。

Multi- purpose pool **will be** opened for warm-up and cool down.

### 六. 更衣室 **Changing Room**

- ✧ 為免擠擁，建議使用時間不超過 5 分鐘。

To avoid long queue at changing room, suggest using time should not exceed 5 minutes.

### 七. 看台(觀眾席) **Spectator Stand**

- ✧ 所有入場人士全程均須佩戴口罩。

All attendees must always wear masks properly.

- ✧ 所有人員不得於看台進食(飲水除外)

All attendees **are not** allowed to eat at spectator stand (except for drinking water)

- ✧ 所有人須按限聚令要求，最多 12 人一組就座。

No more than a group of twelve can occupy consecutive seats in a row at the spectator stand.

### 八. 出入場館 **In-out venue during competition period**

- ✧ 如無需要請勿頻繁出入場館。建議泳員完成整個比賽後才離開泳池範圍。

**Please stay in venue until completion of the competition unless any emergency issue. Strongly recommend swimmers to leave the swimming pool after the competition completed.**

### 九. 其他 **Others**

- ✧ 電梯只供有需要人士乘搭。

Elevator can only be used by those in need.